

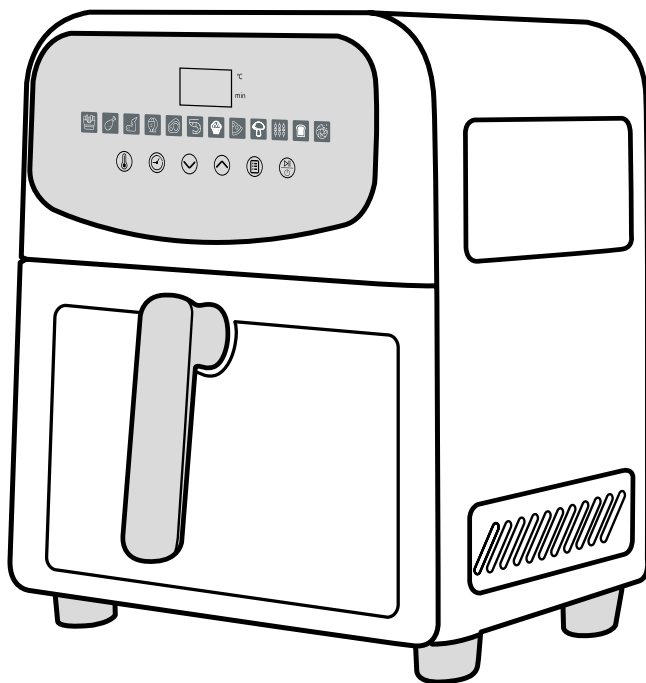


Friggitrice ad aria **IT**

Air fryer **EN**



FRY TYPE 6 AIR WINDOW



Libretto di istruzioni **IT**

(Istruzioni originali)

Instruction manual **EN**

(Translation of original instructions)

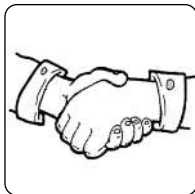


A Introduzione

Gentile **Cliente**,

la ringraziamo di aver scelto un nostro prodotto e confidiamo che questa scelta soddisfi a pieno le Sue aspettative.

Prima di utilizzare questo apparecchio, La invitiamo a leggere attentamente il presente “libretto di istruzioni per l'uso” al fine di ottimizzarne le caratteristiche funzionali ed eliminare qualsiasi inconveniente che potrebbe insorgere da un uso errato o non conforme dello stesso.



Indice

IT

A	Introduzione	Pagina	3
B	Istruzioni di sicurezza importanti	“	4
C	Avvertenze d'uso	“	5
D	Avvertenze importanti	“	7
E	Caratteristiche tecniche.....	“	9
F	Contenuto della confezione.....	“	9
G	Descrizione apparecchio.....	“	10
H	Pannello comandi (tasti funzione).....	“	11
J	Al primo utilizzo	“	12
K	Utilizzo dell'apparecchio.....	“	13
L	Tabella tempi e temperature.....	“	14
M	Pulizia e manutenzione	“	15
N	Possibili inconvenienti	“	16
O	Smaltimento dell'apparecchio	“	17
P	Avvertenze supplementari.....	“	18
Q	Condizioni di garanzia convenzionale.....	“	19

Index

EN

Page 21

Al fine di migliorare il prodotto e/o per esigenze costruttive, il produttore si riserva di apportare variazioni tecnologiche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso.

B Istruzioni di sicurezza importanti

Significato delle indicazioni di avvertenza presenti nel libretto



PERICOLO: Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, può provocare lesioni gravi o addirittura la morte. L'utilizzo di questo termine è limitato alle situazioni più estreme.



ATTENZIONE: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi (e in casi estremi la morte).



AVVERTENZA: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare infortuni di lieve entità alle persone o danni all'apparecchio. Segnala inoltre all'utente modalità operative non corrette.



Avvertenze relative alla sicurezza indispensabili prima dell'uso



Leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.



- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.


Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni.

- Utilizzare questo apparecchio solo per gli usi ai quali è destinato, come descritto in questo manuale. Le avvertenze e le importanti istruzioni di sicurezza riportate in questo manuale non coprono tutte le possibili condizioni e situazioni che possono verificarsi. E' responsabilità dell'utente utilizzare l'apparecchio con buon senso, prestando la massima attenzione e cura in fase di installazione, manutenzione e funzionamento.

Avvertenze d'uso

Per un uso sicuro dell'apparecchio:

- Prima di ogni utilizzo verificare l'integrità meccanica dell'apparecchio in tutti i suoi componenti.
Il corpo apparecchio e tutti i componenti non devono presentare rotture o incrinature.
La guaina e la spina del cavo di alimentazione non devono evidenziare screpolature o rotture.
Al verificarsi di quanto sopra descritto, scollegare subito la spina dalla presa di corrente e portare l'apparecchio presso un rivenditore autorizzato per le necessarie verifiche.

 **Prima di collegare elettricamente l'apparecchio, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quanto riportato sulla targa dati dell'apparecchio.**

- La sicurezza elettrica dell'apparecchio è assicurata soltanto quando è collegato ad **un efficiente impianto di messa a terra** come previsto dalle vigenti norme di sicurezza.
Far verificare questo importante requisito da parte di personale professionalmente qualificato.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per danni causati dalla mancanza di messa a terra.
- Per la vostra sicurezza, si raccomanda di alimentare l'apparecchio attraverso un interruttore differenziale (RDC) con corrente d'intervento non superiore a 30 mA.
- Non ostruire le griglie di raffreddamento durante il funzionamento dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina in acqua o in altri liquidi.
- Non pulire direttamente l'apparecchio con acqua o altri liquidi (getto diretto, etc.).
- Evitare di scollegare elettricamente l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare o riporre l'apparecchio all'esterno, in ambienti umidi o in prossimità di acqua.
- Posizionare l'apparecchio su un piano d'appoggio orizzontale e ben stabile, la cui superficie non sia delicata (es. mobili laccati, tovaglie ecc.). Oggetti come coperchi, vasi ecc. non devono essere posati sopra l'apparecchio.





Assicurarsi che l'apparecchio sia appoggiato in modo sicuro.



L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.



La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



Un apparecchio elettrico non è un giocattolo. Utilizzarlo e riporlo fuori dalla portata dei bambini; quest'ultimi devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.



Durante il funzionamento, la presa di corrente deve essere facilmente accessibile nel caso in cui fosse necessario scollegare l'apparecchio.
Non sistemare l'apparecchio al di sotto di una presa di corrente.



Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia di intralcio ai movimenti intorno all'apparecchio onde evitare che qualcuno possa anche inavvertitamente tirarlo rovesciandolo.



Pericolo ustioni!



Non tentare di riparare l'apparecchio. L'apparecchio DEVE essere verificato e/o riparato solo presso un rivenditore autorizzato. Qualunque intervento di riparazione effettuato sull'apparecchio da personale non autorizzato invalida automaticamente la garanzia.




Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè per la cottura di alimenti. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

D Avvertenze importanti

- Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.

 Posizionare l'apparecchio distante da lavelli e rubinetti.

- Durante il funzionamento, la presa di corrente deve essere facilmente accessibile nel caso in cui fosse necessario scollegare l'apparecchio. Non sistemare l'apparecchio al di sotto di una presa di corrente.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
Le superfici sono soggette a riscaldarsi durante l'uso .
- Mantenere il cavo di alimentazione elettrica lontano dalle parti calde dell'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio in funzione contro pareti o sotto a mensole, tavoli, etc. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm attorno all'apparecchio e 10 cm sopra.
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio sul posto dopo l'uso e prima di un eventuale spostamento.
- Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.
- Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, in luoghi umidi o nelle vicinanze di fonti di calore, ecc.).

 Non versare mai sostanze liquide nel cestello (3).
PERICOLO INCENDIO!

- Pulire dopo ogni utilizzo il cestello (3). Un accumulo eccessivo di liquidi di cottura potrebbe causare l'incendio degli stessi e danneggiare l'apparecchio.

 Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

 Non utilizzare l'apparecchio in ambienti contenenti esplosivo, gas combustibili o liquidi infiammabili (vernici, colle, bombolette spray, etc.).
PERICOLO DI ESPLOSIONE E DI INCENDIO.




Controllare che nelle vicinanze non vi siano prodotti infiammabili (es. tende, tappezzerie ecc.).



Disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente se si nota del fumo scuro uscire dall'apparecchio!

Attendere che il fumo smetta di uscire prima di rimuovere il cestello (3) dal corpo apparecchio (1).

- Non usare MAI acqua per spegnere l'incendio.
- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate e non posizionarlo su superfici calde come i fornelli o il piano cottura.
- Durante la cottura mantenersi distanti dal vapore che fuoriesce dalle griglie di uscita aria (4).
- Se si rimuove il cestello (3) durante la cottura, prestare attenzione al vapore che fuoriesce. Si consiglia l'uso di guanti da cucina o presine a protezione delle mani.  Pericolo ustioni!
- Al termine dell'uso e prima di pulire l'apparecchio spegnerlo, staccare la spina dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Disinserire sempre la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o allo spostamento dell'apparecchio.



Solo per uso domestico .

In caso di problemi sull'apparecchio, contattare i centri di assistenza autorizzati.

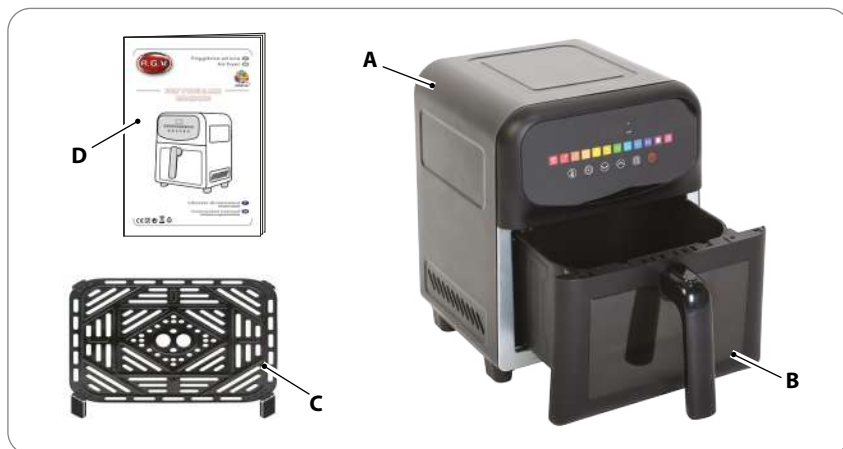
Evitare di cercare di riparare l'apparecchio da soli. Qualunque intervento di riparazione effettuato sull'apparecchio da personale non autorizzato invalida automaticamente la garanzia anche se la sua durata non fosse giunta al termine.



E Caratteristiche tecniche

CARATTERISTICHE			
Dimensioni apparecchio (L x P x H)	mm	360 x 271 x 335	
Capacità	l	6	
Peso netto apparecchio	kg	4,2	
Temperatura ambiente max.	°C	+30	
Display digitale e tasti a sfioramento			
Programmi preimpostati		12	
Temperatura regolabile	°C	60-200	
Timer	max	90 minuti	
Dati elettrici	- Tensione:	V~	220-240
	- Frequenza:	Hz	50/60
	- Potenza:	W	1500-1700

F Contenuto della confezione



A. Corpo apparecchio

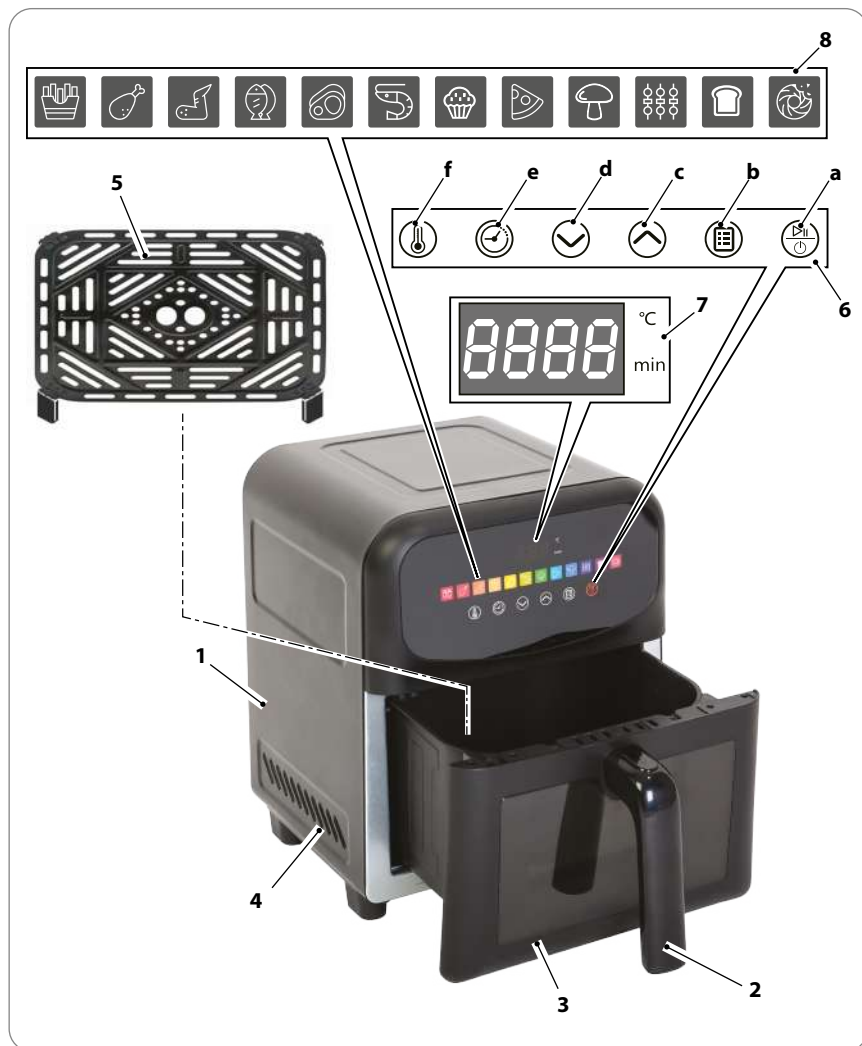
C. Griglia di fondo

B. Cestello







D. Libretto di istruzioni

G Descrizione apparecchio

1. Corpo apparecchio
2. Maniglia cestello
3. Cestello
4. Griglie di uscita aria
5. Griglia di fondo
6. Pannello comandi:
 - a. Tasto “**AVVIO/PAUSA/ SPEGNIMENTO**”
 - b. Tasto “**SELEZIONE FUNZIONI!**”
 - c. Tasto “**PIÙ**”
 - d. Tasto “**MENO**”
 - e. Tasto “**TEMPO COTTURA**”
 - f. Tasto “**TEMPERATURA**”
7. Display digitale
8. Led funzioni



Pannello comandi (tasti funzione)

Icona	Funzione	Descrizione
	Accensione/ spegnimento	<ul style="list-style-type: none"> Se la friggitrice ad aria è collegata alla presa di corrente, l'icona lampeggia e il led mostra "POWER ON".
	Start/Stop	<ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto e selezionare una ricetta o temperatura/tempo desiderati; premere nuovamente questo tasto per avviare la lavorazione. Durante la lavorazione, premere questo tasto per interrompere la lavorazione. Dopo aver selezionato una funzione, tenere premuto questo tasto per 3 secondi per annullare la selezione.
	Ricette	<ul style="list-style-type: none"> Premere questo tasto per scorrere le modalità di cottura per le diverse ricette. Tutte le ricette hanno tempi e temperature predefinite, ma l'utente può regolare tempi e temperature in base alla quantità e alle dimensioni del cibo.
	Tasto Temperatura	<ul style="list-style-type: none"> Prima di mettere in funzione la friggitrice ad aria, premere il tasto "temperatura" per impostare la temperatura di lavoro; premere il tasto "⬆️" o "⬇️" per aumentare o ridurre la temperatura. Intervallo regolabile: 60°C ~ 200°C Durante il lavoro premere il tasto "temperatura", per regolare la temperatura; premere il tasto "⬆️" o "⬇️" per aumentare o ridurre la temperatura. La temperatura aumenta o diminuisce di 5 gradi.
	Tasto Timer	<ul style="list-style-type: none"> Prima di mettere in funzione la friggitrice ad aria, premere il tasto "timer" per impostare il tempo di lavoro. Tempo di lavoro: premere il tasto "⬆️" o "⬇️" per aumentare o ridurre il tempo. Intervallo regolabile: 1-90 minuti. Durante il lavoro, premere il tasto "timer" per regolare il tempo, premere il tasto "⬆️" o "⬇️" per aumentare o ridurre il tempo. Da 1-30 minuti, il tempo aumenta o diminuisce di 1 minuto; da 30-60 minuti, il tempo aumenta o diminuisce di 5 minuti; da 60-90 minuti, il tempo aumenta o diminuisce di 10 minuti;
	Tasto Più	<ul style="list-style-type: none"> Premere questo tasto per aumentare il tempo e la temperatura. Premendo a lungo si può continuare ad aumentare.
	Tasto meno	<ul style="list-style-type: none"> Premere questo tasto per ridurre il tempo o la temperatura. Premendo a lungo si può continuare a ridurre.

J Al primo utilizzo

- J1. Posizionare l'apparecchio su un piano orizzontale e stabile ed assicurarsi che tutti i piedini appoggino sullo stesso.
- J2. Estrarre il cestello (3) dal corpo apparecchio (1) impugnando la maniglia (2).
- J3. Rimuovere gli accessori e i documenti stampati dall'interno della friggitrice.



- Al primo utilizzo dell'apparecchio lavare il cestello (3) e la griglia di fondo (5) con acqua calda e normale detergente per stoviglie. Risciacquare abbondantemente ed asciugare accuratamente tutti i componenti.

Per la pulizia esterna del corpo apparecchio (1) usare un panno umido evitando l'impiego di detersivi abrasivi.

- J4. Inserire il cestello (3) nel corpo apparecchio
- J5. Collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente assicurandosi che la tensione di rete corrisponda a quanto indicato sulla targa dati dell'apparecchio.
- J6. Durante il primo utilizzo potrebbe generarsi una piccola quantità di fumo e/o un leggero odore: è normale.
- J7. Preriscaldarlo per circa 10 minuti al fine di eliminare eventuale odore accumulato dall'imballo e dal trasporto.
- J8. Estrarre il cestello (3)



Operare con attenzione durante l'estrazione del cestello (3) caldo. Pericolo ustioni!

- J9. Posizionare la griglia di fondo (5) nel cestello (3).
- J10. Inserire gli alimenti da cuocere all'interno del cestello (3).



- Non riempire eccessivamente il cestello (3). (Capacità MAX: 6L).

- J11. Inserire il cestello (3) all'interno dell'apparecchio.





- Assicurarsi che il cestello (3) sia correttamente inserito nel corpo apparecchio (1).




Non usare MAI il cestello (3) senza aver prima inserito la griglia di fondo (5).





K Utilizzo dell'apparecchio


K1. Procedere come descritto nel paragrafo precedente.



Per utilizzare l'apparecchio in modalità manuale, premere il tasto , impostare la temperatura e i minuti a seconda delle necessità, quindi premere nuovamente il tasto  per avviare la cottura.




Per utilizzare l'apparecchio con i programmi preimpostati premere il tasto ; Il primo programma automatico a sinistra  si visualizza e lampeggia.


K2. Premere una o più volte il tasto  fino ad illuminare l'icona corrispondente al programma desiderato; la temperatura e l'ora preimpostati del programma si alternano sul display.

K3. È possibile personalizzare i valori di temperatura e durata del programma: premere il tasto  o il tasto  quindi impostare i valori utilizzando i tasti  o .

K4. Premere il tasto ; inizia il programma di cottura impostato. Il display passa dalla temperatura al tempo di cottura rimanente. Un segnale acustico avverte che il tempo impostato è terminato; sul display si visualizza "Fine".

 - È possibile mettere in pausa il programma di cottura premendo il tasto .

 - Per interrompere un programma mantenere premuto il tasto  per 3 secondi, l'apparecchio annulla la selezione. Premere nuovamente  per riattivare l'apparecchio.

 - Alcuni ingredienti necessitano di essere mescolati durante la cottura (vedere "tabella tempi e temperature").



K5. Per mescolare gli alimenti, estrarre delicatamente il cestello (3) dal corpo apparecchio (1) afferrandolo dalla maniglia (2). Dividere gli alimenti che possono essersi attaccati gli uni con gli altri.

 **Estraendo il cestello (3) fuoriesce vapore. Operare con attenzione. Pericolo ustioni!**

K6. Accertarsi che gli ingredienti siano cotti estraendo il cestello (3) dal corpo apparecchio (1).


K7. A cottura ultimata rovesciare con attenzione gli alimenti dal cestello (3). Prestare attenzione a non far cadere la griglia di fondo (5) dal cestello (3).

K8. Reinscrivere delicatamente il cestello (3) nel corpo apparecchio (1).

-  - *Dopo aver estratto il cestello (3) dal corpo apparecchio (1) appoggiarlo solo su una superficie resistente alle alte temperature.*
-  - *Se gli alimenti non sono cotti perfettamente riposizionare il cestello (3) nel corpo apparecchio (1) e impostare un tempo di cottura supplementare.*

Rimuovere gli ingredienti

K10. Rimuovere gli ingredienti all'interno del cestello (3) utilizzando utensili di legno o plastica prestando attenzione a non rovinare la superficie del cestello (3).

-  - *Per rimuovere ingredienti delicati o di grandi dimensioni è possibile utilizzare delle pinze da cucina.*

K11. È possibile cuocere altri ingredienti procedendo come descritto in precedenza.

L Tabella tempi e temperature

Icona	Funzione	Tempo predefinito (minuti)	Temperatura predefinita (°C)	Tempo regolabile (minuti)	Temperatura regolabile (°C)	Osservazioni
	Patate fritte	15	190	10-25	160-200	Agitare il cibo ogni 6-7 minuti
	Coscia di pollo	25	200	10-25	160-200	Girare il cibo dopo 10 minuti
	Ali di pollo	20	200	10-25	100-200	Girare il cibo dopo 10 minuti
	Pesce	18	180	10-20	160-200	Girare il cibo dopo 10 minuti
	Manzo	10	200	10-25	100-200	Girare il cibo dopo 10 minuti
	Gamberi	9	200	5-20	160-200	Girare il cibo dopo 5 minuti
	Cupcake	10	160	10-60	100-200	/
	Pizza	17	160	10-30	100-200	/
	Funghi	10	180	5-20	100-200	/
	Spiedini	15	200	10-25	100-200	/
	Toast	6	160	5-20	100-200	/
	Biscotti	10	180	10-25	100-200	/



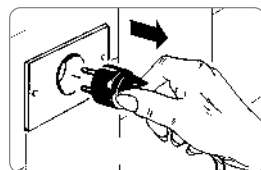
- Tenere presente che queste impostazioni sono indicative. Poiché gli ingredienti sono diversi per origine e dimensione, non possiamo garantire l'impostazione migliore per i vostri ingredienti. È possibile regolare i tempi e le temperature di cottura a seconda delle proprie esigenze.



M Pulizia e manutenzione



Prima di effettuare l'operazione di pulizia, disinserire sempre la spina dalla presa di corrente ed attendere che l'apparecchio si sia completamente raffreddato.





- È possibile rimuovere il cestello (3) dal corpo apparecchio (1) per permettere un rapido raffreddamento.

- M1.** Per la pulizia esterna e interna del corpo apparecchio (1) usare un panno umido **evitando l'impiego di detersivi abrasivi.**
- M2.** La pulizia della griglia di fondo (5) e del cestello (3) deve essere effettuata con acqua calda, normali detersivi per stoviglie e una spugna non abrasiva.
- M3.** Risciacquarli abbondantemente ed asciugarli accuratamente.
- M4.** La griglia di fondo (5) può essere lavata in lavastoviglie.



- *Prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi che tutti i componenti siano completamente asciutti.*

N Possibili inconvenienti

Problema	Possibile causa	Possibile rimedio
La friggitrice ad aria non funziona	L'alimentatore non è collegato.	Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
	Dopo aver impostato o selezionato la funzione non è stato premuto il tasto di accensione.	Dopo aver impostato o selezionato la funzione assicurarsi di premere il tasto di accensione. L'icona della funzione selezionata si accende.
	Il cestello non è in posizione	Estrarre e inserire nuovamente il cestello finché non si sente un segnale acustico.
Il cibo non è sufficientemente cotto	C'è troppo cibo nel cestello	Girare il cibo a metà cottura e aumentare il tempo.
	I tempi di cottura non sono sufficienti	Aumentare il tempo di cottura.
Il cibo non è arrostito in modo uniforme	Non avete girato il cibo durante la cottura	Girare il cibo durante il processo di cottura.
La superficie del cibo non è croccante	La temperatura è troppo bassa	Regolare la temperatura più alta.
Estraendo il cestello della friggitrice, la friggitrice ad aria funziona ancora	L'interruttore dello sportello è rotto o bloccato	Riparare o sostituire l'interruttore dello sportello.

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone barrato riportato sul prodotto e sulla documentazione di accompagnamento indica che il prodotto medesimo è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE che disciplina la raccolta, la gestione, il trattamento e lo smaltimento dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Quando il prodotto raggiunge il termine della sua vita non deve pertanto essere smaltito come un normale rifiuto urbano misto ma deve essere assoggettato a raccolta differenziata presso centri di raccolta autorizzati.

Lo smaltimento responsabile dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche contribuisce a favorire il riutilizzo ed il riciclaggio sostenibile delle risorse materiali, nonché ad evitare possibili danni all'ambiente ed alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti.

Le amministrazioni comunali organizzano specifici centri per la raccolta differenziata dei RAEE. Per informazioni più dettagliate in merito ai sistemi di ritiro e di raccolta dei RAEE è possibile rivolgersi alla propria amministrazione comunale o al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici locale.

Inoltre, all'atto dell'acquisto di una apparecchiatura nuova equivalente destinata ad un nucleo domestico sarà suo diritto conferire gratuitamente, in ragione di uno contro uno, l'apparecchiatura usata al distributore che provvederà allo smaltimento della stessa a norma di legge.

Gli acquirenti professionali sono invitati a contattare il proprio fornitore per verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto.

P Avvertenze supplementari

- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato che dovrà anche accertarsi che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.
È sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe.
Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata.
- L'uso di un apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.
In particolare:
 - non toccare nè usare l'apparecchio con le mani bagnate o umide o a piedi nudi;
 - non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente;
 - non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o da incapaci, senza sorveglianza.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo.
Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un rivenditore autorizzato.
Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Se si decide di non utilizzare più questo apparecchio occorre renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente.
Si raccomanda, inoltre, di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.
- **L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Un'installazione non corretta può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.**
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi, si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di utilizzare l'apparecchio come consigliato nel paragrafo "Avvertenze d'uso".
- NON lasciare inutilmente lo stesso collegato alla rete elettrica. Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non deve essere utilizzato.

Condizioni di garanzia convenzionale

La presente Garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente stabiliti con D. Lgs. 02/022002, n. 24.

Con la presente Garanzia, il produttore offre all'Acquirente che si rivolge direttamente ad un Punto Vendita il ripristino della conformità tecnica dell'apparecchio in modo rapido, sicuro e qualitativamente ineccepibile.

La presente Garanzia è operativa indipendentemente dalla prova che il difetto derivi da vizi di fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto dell'apparecchio, fatta eccezione per quanto previsto al punto "d" del presente testo.

a) Durata della garanzia: **24 mesi** dalla data di acquisto.

Trascorsi i primi 12 mesi di Garanzia, gli interventi in garanzia sull'apparecchio saranno gestiti dai Punti Vendita nei successivi 12 mesi di garanzia legale in stretta applicazione di quanto previsto dal D. Lgs. 02/022002, n. 24.

b) Validità della garanzia: In caso di richiesta di assistenza, la garanzia è valida solo se verrà esibito il certificato di garanzia unitamente ad un documento, valido agli effetti fiscali, che riporti gli estremi d'identificazione del rivenditore, del prodotto e la data in cui è stato effettuato l'acquisto.

c) Estensione della garanzia: La riparazione **NON** interrompe né modifica la durata della garanzia che decadrà alla sua scadenza legale.

d) Limiti della garanzia:

La garanzia non copre in nessun caso guasti derivanti da:

- negligenza, imperizia, imprudenza e trascuratezza nell'uso (inosservanza di quanto prescritto nel libretto delle "istruzioni d'uso");
- manutenzioni non previste nel libretto delle "istruzioni d'uso" o effettuate da personale non autorizzato;
- manomissioni o interventi per incrementare la potenza o l'efficacia del prodotto;
- errata installazione (alimentazione con voltaggio diverso da quello riportato sulla targhetta dati e sul presente libretto);
- uso improprio dell'apparecchio;
- danni dovuti a normale usura dei componenti, urti, cadute, danni di trasporto.
- la garanzia non comprende la riparazione / sostituzione di parti che sono soggette ad usura durante il normale utilizzo del prodotto (ganci, impastatori, lame, cinghie di trasmissione, connettori...).

e) Costi: Nei casi non coperti da garanzia il produttore si riserva il diritto di addebitare al Cliente le spese relative alla riparazione o sostituzione dell'apparecchio.

f) Responsabilità del produttore: Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose o animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel libretto delle "istruzioni d'uso" e concernenti specialmente le avvertenze in tema d'installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Come contattare il supporto tecnico

- Tel. +39 031 722819
- Fax +39 031 722825
- info@rgv.it
- www.rgv.it

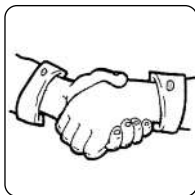
FRIGGITRICE AD ARIA

A Introduction

Dear **customer**,

Thank you for choosing our product and we are confident that this choice will meet your expectations in full.

Before using this equipment, please read carefully this “instruction manual” in order to optimize the functional characteristics and eliminate any problems that may arise from incorrect use.



Index

EN

A	Introduction	Page 21
B	Important safety information.....	“ 22
C	Warnings for use	“ 23
D	Important warnings	“ 25
E	Technical specifications.....	“ 27
F	Content of the packaging	“ 27
G	Appliance description	“ 28
H	Control panel (Function keys)	“ 29
J	At first use	“ 30
K	Use of the appliance	“ 31
L	Times and temperatures table	“ 32
M	Cleaning and maintenance	“ 33
N	Possible problems.....	“ 34
O	Disposal of the appliance	“ 35
P	Additional warnings	“ 36
Q	Conventional warranty conditions	“ 37

Indice

IT

Pagina 3

In order to improve the product and/or construction requirements, the manufacturer reserves the right to make changes in technology, design and dimensions without notice.

B Important safety information

Meaning of warning signs in the booklet



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or even death. The use of this term is limited to the most extreme situations.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury (and in extreme cases death).



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor injuries to personnel or damage to equipment. It also alerts the user on incorrect operating modes.



Safety warnings essential before use



Carefully read the instructions in this manual as they provide important information for safe installation, use and maintenance.

Keep this booklet for future reference.



- The packaging materials (plastic bags, polystyrene boxes, etc.) must not be left within reach of children as potential sources of danger.

Read with attention this instruction before use.

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual.
Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your appliance.

Warnings for use

To ensure safe operation:

- Before each use, verify the mechanical integrity of the device and of all its components.

The device body and all components must not show cracks or tears.

The protective sheath and the plug of the power cord should not be cracked or broken.

Upon the occurrence of the above, disconnect the plug from the wall socket and take the unit to the dealer for the necessary checks.



Before plugging the appliance, ensure that the line voltage corresponds to that indicated on the rating plate.

- The electrical safety of the device is ensured only if connected to an efficient **earthing system** in accordance with current safety standards. To verify this important requirement you need the help of professionally qualified personnel.
The manufacturer can not be held responsible for damage caused by lack of earthing.
- For your safety, it is recommended to supply power through a differential switch (RCD) with a tripping current not exceeding 30 mA.
- Do not obstruct the cooling grilles during operation of the appliance.
- Never immerse the appliance, the power cord and plug in water or other liquids.
- Do not clean the appliance directly with water or other liquids (direct jet, etc.).
- Do not disconnect the electrical appliance by pulling the power cord.
- Do not use or store this appliance outdoors, in a wet environment or near water.
- Place the appliance on a horizontal supporting and firm plane whose surface is not sensitive (eg, lacquered furniture, tablecloths, etc..). Items such as caps, jars etc.. shall be placed on the appliance.





Make sure that the unit is leant in a safe manner.



The appliance can be used by children aged 8 years or over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, without experience or the necessary knowledge, as long as they are under supervision or after they received instructions on the safe use of the appliance and on awareness of the dangers linked to it.



Cleaning and maintenance destined to be carried out by the user must not be carried out by children without supervision.



An electric appliance is not a toy. Use and store it out of the reach of children; the latter must be supervised to ensure they do not play with the appliance.



During operation, the power outlet should be easily accessible in the event that it is necessary to disconnect the appliance. Do not place the appliance under a power socket.



Make sure that the power cord is not in the way when moving around the appliance in order to prevent that someone could, even inadvertently, pull it toppling the appliance.



Burns danger!



Do not try to repair the appliance. The appliance MUST be checked and/ or repaired at an authorized dealer. Any repairs carried out on the device by unauthorized personnel will void the warranty automatically.




This appliance shall only be destined for the use for which it has been expressly conceived, namely to fry food. Any other use is considered improper and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage deriving from improper, incorrect, or unreasonable uses.

D Important warnings

- Do not place the appliance on or near heat sources.



Place the appliance far from sinks and taps.

- During the functioning, the power outlet must be easily accessible if it is necessary to disconnect the appliance. Do not place the appliance under a power outlet.
- The accessible surfaces temperature can be high when the appliance is working. The surfaces heat up during use .
- Keep the power cord away from the appliance hot parts.
- Do not place the working appliance against walls or under shelves, tables, etc. Leave at least 10 cm around the appliance and 10 cm above.
- Let the appliance cool down completely after use and before a possible displacement.
- Do not move the appliance when it's working.
- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, in moist place ore near heat sources, etc.).



Never pour liquid substances in the basket (3).
FIRE DANGER!

- Always disconnect the plug from the power outlet before proceeding with cleaning or displacement of the appliance.
- Clean the basket after every use (3). An excessive accumulation of cooking liquids could cause them to catch fire and damage the appliance.



Never immerse the appliance in water or other liquids.



Do not use the appliance in environments filled with explosive, fuel gasses or inflammable liquids (varnishes, glues, spray cans, etc.).
EXPLOSION AND FIRE DANGER.



Check that there are not inflammable products nearby (ex. drapes, tapestry etc.).



Disconnect the plug from the socket at once if you see some dark smoke coming out from the appliance!

Wait for the smoke to stop coming out before removing the basket (3) from the appliance body (1).

- **NEVER** use water to extinguish a fire.
- Do not expose the appliance to high temperatures and do not place it on hot surfaces like burners or a cooking pot.
- During cooking, keep yourself far from steam coming out from the air outlet grids (4).
- If you remove the basket (3) during cooking, pay attention to leaking steam. To use kitchen gloves or pot holders to protect your hands is advised.



Burns danger!

- Turn off the appliance, disconnect the plug from the socket and let it cool down at the end of use and before cleaning.
- Do not leave the appliance unattended while it's working.



Only for domestic use 

Should there be problems with the appliance, contact an authorised service centres.

Avoid repairing the appliance on your own.

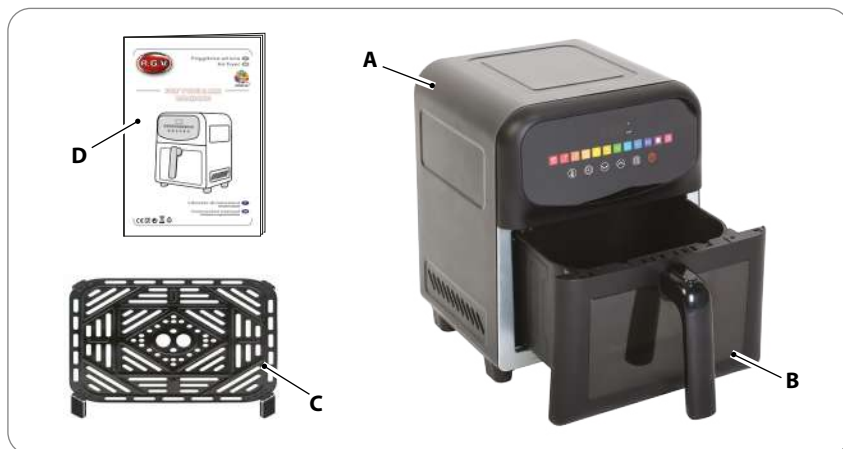
Any repairs carried out on the device by unauthorised personnel will automatically invalidate the warranty, even if it has not reached the expiration date.



E Technical specifications

SPECIFICATIONS		
Appliance dimensions (L x P x H)	mm	360 x 271 x 335
Capacity	l	6
Appliance net weight	kg	4,2
Max. ambient temperature	°C	+30
Digital display and soft touch keys		
Preset programs		12
Adjustable temperature	°C	60-200
Timer	max	90 min
Electrical data	- Voltage:	V~ 220-240
	- Frequency:	Hz 50/60
	- Power:	W 1500-1700

F Content of the packaging



A. Appliance body

C. Bottom grille

B. Basket







D. Instruction manual

G Appliance description

1. Appliance body
2. Basket handle
3. Basket
4. Air outlet grids
5. Bottom grille
6. Control panel:
 - a. "START/PAUSE/OFF" button
 - b. "FUNCTION SELECTION" button
 - c. "MORE" key
 - d. "LESS" key
 - e. "COOKING TIME" button
 - f. "TEMPERATURE" button
7. Digital display
8. Functions LED



Control panel (Function keys)

Icon	Function	Description
	Power on/off	<ul style="list-style-type: none"> If the air fryer is connected to the power socket, the icon lights up and the LED shows "POWER ON".
	Start/Stop	<ul style="list-style-type: none"> After selecting the desired function, press this key to start processing. During processing, press this key to stop processing. After selecting a function, keep this key pressed for 3 seconds to cancel the selection.
	Recipes	<ul style="list-style-type: none"> Press this key to scroll the cooking modes for the various recipes. All the recipes have preset times and temperatures, but the user can adjust the times and temperatures based on the quantity and size of the food.
	Temperature key	<ul style="list-style-type: none"> Before operating the air fryer, press the "temperature" key to set operating temperature; press key "⬆" or "⬇" to increase or decrease temperature. Adjustable interval: 60°C ~ 200°C During work, press the "temperature" key to adjust temperature; press the key "⬆" or "⬇" to increase or decrease temperature. Temperature increases or decreases by 5 degrees.
	Timer key	<ul style="list-style-type: none"> Before activating the air fryer, press the "timer" key to set the operating time. Operating time: press the key "⬆" or "⬇" to increase or reduce time. Adjustable interval: 1-90 minutes. During work, press the "timer" key to adjust time, press the key "⬆" or "⬇" to increase or reduce time. From 1-30 minutes, time increases or decreases by 1 minute; from 30-60 minutes, time increases or decreases by 5 minutes; from 60-90 minutes, time increases or decreases by 10 minutes;
	Plus key	<ul style="list-style-type: none"> Press this key to increase time and temperature. It is possible to keep increasing by keeping it pressed.
	Minus key	<ul style="list-style-type: none"> Press this key to decrease time or temperature. It is possible to keep decreasing by keeping it pressed.

J At first use

- J1. Place the appliance on an horizontal and stable surface and make sure that all the feet are supported by the surface itself.
- J2. Extract the basket (3) from the appliance body (1) while holding the handle (2).
- J3. Remove the accessories and the printouts from inside the fryer.



- *At the appliance first use wash the basket (3) and the bottom grille (5) with hot water and a normal tableware detergent. Abundantly rinse and accurately dry all of the components. For the appliance body (1) external cleaning use a damp cloth avoiding using abrasive detergents.*

- J4. Insert the basket (3) into the appliance body.
- J5. Connect the power plug to the power socket making sure that the mains voltage corresponds to the one indicated on the rating label.
- J6. Preheat it for approximately 10 minutes to remove possible smell accumulated by the packaging and by transport.
- J7. During the first use, a small quantity of smoke and/or a slight smell could occur: this is normal.
- J8. Extract the basket (3).



Work with care during the extraction of the hot basket (3). Danger of burns!

- J9. Place the bottom grille (5) into the basket (3).
- J10. Insert the food to cook inside the basket (3).



- *Do not fill the bucket excessively (3). (MAX capacity: 6L).*

- J11. Insert the basket (3) in the appliance.





- *Make sure that the basket (3) is correctly inserted in the appliance body (1).*






Never use the basket (3) without having inserted the bottom grille (5) first.





K Use of the appliance


K1. Proceed as described in the previous paragraph.

To use the appliance in manual mode, press the key , set temperature and the minutes depending on need, then press the key  again to start cooking.


To use the appliance with the preset programs, press the key ; The first automatic program to the left  appears and flashes.

K2. Press the key  once or more until lighting up the icon of the desired program; the preset time and temperature of the program alternate on the display.



K3. It is possible to customize the temperature and duration value of the program: press the key  or key , then set the values using the key  or .

K4. Press the key ; the set cooking program starts. The display switches from temperature to the remaining cooking time. An acoustic signal warns that the set time is over; "End" appears on the display.



- *It is possible to pause the cooking program by pressing the key .*



- *To interrupt a program, keep the key  pressed for 3 seconds, the appliance cancels the selection. Press  again to reactivate the appliance.*



- *Some ingredients need to be mixed during cooking (see "times and temperatures chart").*

K5. To mix the foods, delicately extract the pan (3) from the appliance (1), by gripping the handle (2). Divide foods which could have attached with one another.





**Steam leaks when you extract the basket (3).
Work carefully. Burns danger!**


K6. Make sure that the ingredients are cooked when extracting the basket (3) from the appliance body (1).

K7. Once cooking is over, carefully topple the food from the basket (3). Pay attention not to make the bottom grille (5) fall from the basket (3).













K8. Gently reinsert the basket (3), together with the bucket (5), in the appliance body (1).

-  - After extracting the basket (3) from the appliance body (1), place it only on a high temperatures resistant surface.
-  - If food is not perfectly cooked place the basket (3) back into the appliance body (1) and set an additional cooking time.

Removing the ingredients

- K10.** Remove the ingredients inside the bucket (3) using wooden or plastic tools, paying attention to not ruin the bucket (3) surface.
-  - To remove delicate or large ingredients it is possible to use tongs.
- K11.** It is possible to cook other ingredients by proceeding as previously described.

L Times and temperatures table

Icon	Function	Default time (Mins)	Default temperature (°C)	Adjustable time (Mins)	Adjustable temperature (°C)	Remark
	French fries	15	190	10-25	160-200	Please shake food each 6-7 mins.
	Chicken Leg	25	200	10-25	160-200	Please Flip food after 10 mins.
	Chicken Wing	20	200	10-25	100-200	Please Flip food after 10 mins.
	Fish	18	180	10-20	160-200	Please Flip food after 10 mins.
	Beef	10	200	10-25	100-200	Please Flip food after 10 mins.
	Shrimp	9	200	5-20	160-200	Please Flip food after 10 mins.
	Cupcake	10	160	10-60	100-200	/
	Pizza	17	160	10-30	100-200	/
	Mush-room	10	180	5-20	100-200	/
	Skewers	15	200	10-25	100-200	/
	Toast	6	160	5-20	100-200	/
	Biscuits	10	180	10-25	100-200	/

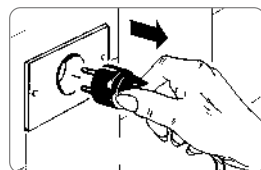


- Keep in mind that these settings are indicative. As ingredients differ in origin and size, we cannot guarantee the best setting for your ingredients. It is possible to adjust the cooking times and temperatures according to your needs.

M Cleaning and maintenance



Before performing cleaning operations, ALWAYS disconnect the plug from the power socket and wait for the appliance to be completely cooled.





- *It is possible to remove the basket (3) from the appliance body (1) to let the appliance cool down quickly.*

M1. For the external and internal cleaning of the appliance body (1) use a damp cloth **avoiding using abrasive detergents.**

M2. The bottom grille (5) and basket (3) cleaning must be performed with hot water, common dishes detergents and a non-abrasive sponge.

M3. Abundantly rinse and accurately dry them.

M4. The bottom grille (5) can be washed in the dishwasher.



- *Before storing the appliance, make sure that all of its components are completely dry.*

N Possible inconveniences

Problem	Cause	Solution
Air fryer don't work	The power supply is not plugged in.	Plug the power cord into wall socket.
	After setting or selecting the function, the power key has not been pressed.	After setting or selecting the function, make sure to press power key to start the cooking. The icon of the selected function lights up.
	The basket is not in place	Put out and insert the basket again until a beep signal is heard.
Food is not cooked enough	There is too much food in the basket	Flip food halfway through cooking and increase time
	The cooking times are not enough	Increase the cooking time.
The food is not evenly roasted	You did not flip food during cooking	Flip food during the cooking process.
Food surface is not crispy	Temperature is too lower	Adjust temperature higher.
Pull out fryer pot, air fryer still work	Door switch broken or stuck	Repair or change door switch.

① Disposal of the appliance



The crossed-out wheeled bin symbol placed on the product and on the accompanying documentation indicates that the product itself is subject to Directive 2012/19/EU which regulates the collection, the management, the processing and the disposal of electrical and electronic equipment waste (WEEE).

When the product reaches the end of its lifetime must therefore not be disposed of as a common mixed urban waste but it must be subject to sorted collection at authorized collection centers.

Responsible disposal of electrical and electronic equipment waste helps to ease the material resources sustainable recycling and reuse, as well as to avoid possible damages to the environment and to human health caused by uncontrolled waste disposal.

The municipalities organize sorted collection centers specialized for WEEE. For more detailed information regarding the WEEE collection and pick-up systems, it is possible to refer to your own municipality or to the local household waste disposal service.

Moreover, at the time of purchase of a new equivalent equipment intended to be used in a household environment, the customer has the right to freely lend, at the rate of one on one, the used equipment to the distributor which will provide for its disposal as required by law.

Professional purchasers are exhorted to contact their own supplier to check the terms and conditions of the purchase contract.

P Additional warnings

- Before connecting the appliance, make sure that the data on the plate correspond to those of the electricity distribution network.
- In case of incompatibility between the socket and power cable plug, have the socket replaced with a suitable type by a qualified professional who will also have to make sure that the section of the cord is suitable for the power absorbed by the appliance.
We do not recommend the use of adapters, multiple sockets and / or extensions.
When their use is absolutely necessary, you must use only simple or multiple adapters and extensions that comply with current safety standards, taking care not to exceed the range limit.
- The use of an electrical appliance requires the observance of some fundamental rules.
In particular:
 - do not touch or use the appliance with wet or damp hands or bare feet;
 - do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug from the socket;
 - do not allow the appliance to be used by children or unfit persons without supervision.
- In case of failure and/ or malfunction, turn it off and do not tamper with it. For repairs only contact an authorized dealer.
Failure to comply with the above may compromise the safety of the device.
- If you decide not to use this appliance again you must make it inoperative by cutting the cord after removing the plug from the socket.
It is also recommended to make harmless those parts which may constitute a danger, especially for children who could use an abandoned appliance for their games.
- **The installation must be carried out according to the manufacturer's instructions. Improper installation may cause damage to persons, animals or property in respect of which the manufacturer can not be held responsible.**
- To avoid dangerous overheating it is recommended to unroll the power cord for its entire length and use the device as recommended in the paragraph "Warnings for Use".
- DO NOT allow it to be unnecessarily connected to the power.
Disconnect the plug from the outlet when the appliance is not used.

Q Conventional warranty conditions

This Warranty does not affect your statutory rights under D. Lgs. 02/022002, n. 24.

With this guarantee, the manufacturer suggests the Purchaser to address directly a Point of Sale which to comply with the restoration in a fast, safe and unquestionable quality.

This Warranty is effective regardless of the evidence that the defect - resulting from manufacturing defects present at the time of purchase of the device, except as provided in paragraph "d" of this text.

a) Warranty duration: 24 months from date of purchase.

After the first 12 months of warranty, the warranty on the unit will be managed by the Stores within 12 months of legal guarantee in strict application of the provisions of Legislative Decree 02/022002, n. 24.

b) The warranty is effective: In case of a request for assistance, the warranty is valid only if you show the warranty certificate together with a document, valid receipt, showing the identification details of the seller, the product and the date on which the purchase was made.

c) Warranty extension: Repair **DOES NOT** stop nor change the duration of the warranty which will expire on its legal deadline.

d) Limitations of Warranty:

The warranty does not cover any damage resulting from:

- negligence, incompetence, recklessness and carelessness in use (failure to comply with the rules in this manual);
- maintenance not covered in this booklet or performed by unauthorized personnel;
- tampering or interventions to increase the power or efficacy of the product;
- incorrect installation (power supply with a voltage other than that listed on the nameplate and in this booklet);
- improper use of the appliance;
- damage due to normal wear and tear of the components, impacts, falls, transport damage.
- the guarantee does not cover the repair / replacement of parts subject to wear during normal use of the product (hooks, kneading, blades, belts, connectors...).

e) Costs: In cases not covered by the warranty, the manufacturer reserves the right to charge the customer the cost of repair or replacement of the appliance.

f) Manufacturer's responsibility: The manufacturer is not liable for any damage that may directly or indirectly affect persons, property or pets as a consequence of failure to comply with all the requirements set out in this "Instructions for Use" booklet and concerning especially the warnings regarding installation, use and maintenance.

How to contact technical support

- Tel. +39 031 722819
- Fax +39 031 722825
- info@rgv.it
- www.rgv.it

AIR FRYER

Timbro e Firma del rivenditore :
Stamp and Signature of the dealer:

Compilare i campi sottostanti per la validità della Garanzia
Complete the fields below for the validity of the Warranty

Modello <i>Model</i>	FRY TYPE 6 AIR WINDOW Code: 111360
Cognome <i>Surname</i>	<input type="text"/>
Nome <i>Name</i>	<input type="text"/>
Via <i>Street</i>	<input type="text"/> n° <input type="text"/> <i>n°</i>
Città <i>Town</i>	<input type="text"/>
Nazione <i>Country</i>	<input type="text"/>



Fabbricato da / Manufactured by:

R.G.V. srl

Via Giovanni XXIII, n°11
22072 Cermenate (CO) Italy

Tel. +39 031 722819

fax +39 031 722825

e-mail: info@rgv.it

www.rgv.it

Ed.: 06/2023

Made in P.R.C.